

**Denmark-Svendborg: Window-cleaning services**

**OJ S 198/2016 13/10/2016**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: SIMAC

Postal address: Graaesvej 27

Town: Svendborg

NUTS code: DK031 Fyn

Postal code: 5700

Country: Denmark

Contact person: Flemming Nielsen

E-mail: [mail@servicemaegleren.dk](mailto:mail@servicemaegleren.dk)

**Internet address(es):**

Main address: <http://permalink.mercell.com/62044276.aspx>

Address of the buyer profile: <http://www.simac.dk>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://permalink.mercell.com/62044276.aspx>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://permalink.mercell.com/62044276.aspx>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Servicemægleren A/S

Town: Brabrand

NUTS code: DK031 Fyn

Postal code: 8220

Country: Denmark

Contact person: Ewa Monsrud

E-mail: [support.dk@mercell.com](mailto:support.dk@mercell.com)

**Internet address(es):**

Main address: <http://permalink.mercell.com/62044276.aspx>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Education

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

## **II.1.2. Main CPV code**

90911300 Window-cleaning services

## **II.1.3. Type of contract**

Services

## **II.1.4. Short description**

Ovennævnte udbud gennemføres af Servicemægleren A/S på vegne af SIMAC. Opgaven omfatter vinduespolering af uddannelsesfaciliteter (undervisnings- og administrationslokaler, værksteder, kursuslokaler m.m.) på følgende adr.:

- Graaesvej 25 og 27
- A. P. Møllers Vej 37
- Østre Havnevej 25
- Havnepladsen 503.

Opgaven er ikke opdelt i delaftaler.

Instruktioner:

Prækvalifikationsansøgere opfordres til at fremsætte eventuelle spørgsmål skriftligt og samlet senest den 31.10.2016 kl. 12:00. Spørgsmål modtaget efter dette tidspunkt vil blive besvaret i det omfang, det er muligt at fremkomme med en besvarelse senest 6 dage inden ansøgningsfristen. Spørgsmål skal stilles under fanen »Kommunikation«. Svar kan ses under fanen »Kommunikation«/»Ekstra Info«, efter at der er publiceret svar.

Alle dokumenter i ansøgningen til Ordregiver skal uploades og sendes igennem Mercell inden tidsfristen og er omkostningsfrit for leverandører.

Tryk her <http://permalink.mercell.com/62044276.aspx>

## **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 1,00 DKK

## **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK031 Fyn

Main site or place of performance: 5700 Svendborg.

### **II.2.4. Description of the procurement**

3 dage før ansøgningsfristen udløber, vil du modtage en påmindelse på din e-mail.

Spørgsmål omkring funktionaliteten i systemet sendes til [support.dk@mercell.com](mailto:support.dk@mercell.com)">[support.dk@mercell.com](mailto:support.dk@mercell.com) eller ring på 63 13 37 00.

Al kommunikation med Ordregiver skal foregå via Mercell. Ansøgninger modtaget på andre måder end gennem Mercell anses for værende ukonditionsmæssige og vil ikke blive taget i vurdering. Arbejdsklausuler:

Ordregiver ønsker, med henvisning til ILO-konvention nr. 94 vedrørende løn- og ansættelsesforhold, at sikre gode vilkår for medarbejderne hos leverandøren af de udbudte ydelser. Leverandøren forpligter sig derfor til at sikre, at de ansatte, som leverandøren beskæftiger med henblik på opgavens udførelse, har løn- og ansættelsesforhold, der ikke er mindre gunstige end de løn- og ansættelsesvilkår, som i henhold til kollektiv overenskomst, lovgivning eller administrative forskrifter gælder for arbejde af samme art inden for vedkommende fag eller industri på den egn, hvor arbejdet skal udføres.

Alt personale skal inden arbejdets påbegyndelse have modtaget ansættelsesbevis i overensstemmelse med gældende lovgivning.

Alt personale (bosiddende uden for EU) skal have gyldig opholds- og arbejdstilladelse i Danmark.

Leverandøren indestår for, at der til skattemyndighederne sker indberetning af løn samt foretages indeholdelse af A-skat og arbejdsmarkedsbidrag, efter de regler, der i Danmark eller andre lande påhviler arbejdsgiveren i forbindelse med det udførte arbejde.

Leverandøren skal på Ordregivers skriftlige forlangende, med et varsel på 5 arbejdsdage, fremlægge dokumentation for, at det af leverandørens personale, der er beskæftiget med nærværende opgave, har modtaget ansættelsesbevis og har gyldig opholds- og arbejdstilladelse.

Leverandøren er forpligtet til, indenfor 5 arbejdsdage efter skriftlig anmodning, at udlevere et udtræk pr. medarbejder fra E-indkomst med en oversigt over leverandørens indberettede A-skat og A-indkomst for det pågældende personale. For personale, hvor oplysningerne indberettes til andre landes skattemyndigheder, skal udleveres tilsvarende oplysninger indenfor 10 arbejdsdage efter skriftlig anmodning.

Uvildig kvalitetsvurdering:

Ordregiver forbeholder sig ret til at få en stikprøvevis og behovsbetonet kontrol udført af en fagligt kompetent 3. mand hele kontraktperioden.

Kvalitetskontrol forestås af en fagligt kompetent ekstern 3. mand hyret af Ordregiver og vil ske ved et nærmere bestemt antal uanmeldte besøg på adressen i løbet af et år, med efterfølgende kvalitetsbedømmelse. 3. mand agerer på vegne af Ordregiver og leverandøren skal således respektere eventuelle krav, som 3. mand måtte fremsætte på vegne af Ordregiver.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1,00 DKK

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/05/2017 End: 30/04/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Kontrakten kan forlænges på uændrede vilkår i op til 2 x 12 måneder.

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 7 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Såfremt der er flere egnede ansøgere end det planlagte antal, vil der blandt de ansøgere, der utvivlsomt har en tilstrækkelig økonomisk styrke til at løfte den udbudte opgave, blive udvalgt de 7 virksomheder, som i lyset af den udbudte opgave og ud fra ønsket om at skabe en optimal konkurrence har de bedste referencer.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Ekstraopgaver ud over det i kontrakten aftalte (omfanget af disse optioner er beskrevet nærmere i udbudsmaterialet).

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Tilbudsgiver skal udfylde det uploadede ESPD-dokument, jf. Udbudsloven § 148, stk. 1.

Tilbudsgiver skal huske at underskrive ESPD-dokumentet i Del VI.

Tilbudsgiver skal forholde sig til og besvare samtlige punkter i Del II »Oplysninger om den økonomiske aktør«, herunder også oplysning om påtænkt brug af underleverandør (ESPD, Del II, afsnit D).

Tilbudsgiver skal forholde sig til og besvare samtlige punkter i Del III »Udelukkelse«, omhandlende udelukkelsesgrunde i artikel 57, stk. 1, 2 og 4.

Tilbudsgiver skal endvidere besvare følgende under »Udvælgelse«:

»A: Egnethed«, samtlige punkter skal besvares.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Økonomisk og finansiel formåen", nedennævnte punkter skal besvares:

For virksomheder som er forpligtet til at offentliggøre årsregnskab skal der fremsendes følgende:

— En oversigt over de seneste 3 års omsætning for virksomhedens samlede og specifikke aktiviteter (ESPD, Del IV, afsnit B, pkt. 1a og 2a)

— En oversigt over de seneste 3 års egenkapital (ESPD, Del IV, afsnit B, pkt. 6).

Har virksomheden eksisteret under 3 år vedlægges tilsvarende oplysninger for disse år og der skal uploades dokumentation for, at virksomheden har eksisteret i mindre end 3 år.

For virksomheder som ikke er forpligtet til at offentliggøre årsregnskab skal der fremsendes følgende:

— En oversigt over de seneste 3 års omsætning for virksomhedens samlede og specifikke aktiviteter (ESPD, Del IV, afsnit B, pkt. 1b og 2b).

— En oversigt over de seneste 3 års egenkapital kan udfyldes (ESPD, Del IV, afsnit B, pkt. 6). Såfremt den økonomiske aktør af en gyldig grund ikke er i stand til at fremlægge ovenstående, skal der udfyldes oplysninger om virksomhedens økonomiske og finansielle formåen i form af nøgletal (ESPD, Del IV, afsnit B, pkt. 4).

Har virksomheden eksisteret under 3 år vedlægges tilsvarende oplysninger som ovenfor nævnt og der skal uploades dokumentation for, at virksomheden har eksisteret i mindre end 3 år.

Oplysninger om relevant erhvervsansvarsforsikring med oplysning om forsikringssum og valuta (ESPD, Del IV, afsnit B, pkt. 5).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ordregiver stiller krav om, at leverandørens ansvarsforsikring er på minimum 10 000 000 DKK.

Ordregiver accepterer ikke en negativ egenkapital i det senest afsluttede regnskabsår.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Indsættelse af op til 10 referencer for relevante, sammenlignelige tjenesteydelser, der er udført i løbet af de sidste 3 (tre) år (ESPD, Del IV, afsnit C, pkt. 1b).

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 16/11/2016 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Vinduespolering udføres for nuværende i entreprise.

Leverandøren skal være villig til at indgå kontraktvilkår vedrørende sociale klausuler (yderligere specifikation vil fremgå af udbudsmaterialet).

Der kræves ingen retlig form, men såfremt tilbuddet afgives af et konsortium, skal der blandt disse udpeges en ansvarlig leverandør, der tegner alle de bydende. Endvidere skal alle de bydende hæfte solidarisk for ydelsen og opfyldelsen af kontrakten.

Kontrakten træder i kraft den 1.5.2017 og ophører uden yderligere meddelelse den 30.4.2020.

De første 3 måneder af Kontrakten betragtes som en prøveperiode. Ordregiver kan i prøveperioden opsiges Kontrakten med 1 måneds varsel til udgangen af en kalendermåned.

Ordregiver er i Kontraktens løbetid, efter prøveperiodens udløb, berettiget til at opsiges Kontrakten med 6 måneders varsel til udgangen af en kalendermåned. Såfremt Ordregiver flytter fra — eller lukker — en adresse eller dele heraf, kan Ordregiver opsiges Kontrakten for denne enhed/adresse med 4 måneders varsel til udgangen af en måned.

Ordregiver er berettiget til at forlænge Kontrakten på uændrede vilkår i op til 2 x 12 måneder. I tilfælde af at Ordregiver ønsker at udnytte denne option, skal dette varsles over for leverandøren 4 måneder inden Kontraktens udløb.

Forud for aftaleindgåelsen, og senest ved underskrivelsen, skal den vindende leverandør fremlægge firmaattest samt skatteattest for moms og skat som maksimal er 6 måneder gammel på tidspunkt for underskrivelsen. For danske leverandører vil dette være dækket af en serviceattest, som maksimal er 6 måneder gammel på tidspunkt for underskrivelsen. Såfremt ansøger er et konsortium, skal disse oplysninger afgives for alle deltagere i konsortiet.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Fax: +45 33307799

Internet address: <http://www.klfu.dk>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lov om håndhævelse af udbudsreglerne m.v.(loven kan hentes på [www.retsinformation.dk](http://www.retsinformation.dk)), gælder følgende frister for indgivelse af klager:

Klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

I andre situationer skal klage over udbud være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiver har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2 stk. 2. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 3 stk. 1. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Klagenævnet for Udbuds e-mail er angivet i punkt VI.4.1)

Klagenævnet for Udbuds egen klagevejledning kan findes på [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby  
Postal code: 2500  
Country: Denmark  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)  
Telephone: +45 41715000  
Fax: +45 41715100  
Internet address: <http://www.kfst.dk>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11/10/2016